日本国法務大臣 殿 / To the Minister of Justice

経費支弁書 Letter of Paying Expenses

(学生名) 国籍 N atior	nality	Date of birth	Year	Month	Day	
氏名 Full Na	ame	生年月日	年	月	日 男/女	女
私はこの度上記の者が日本国に入国した場合・在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け 経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。 I hereby agree to take the responsibility of paying expenses of the applicant mentioned above during his or her stay in Japan.						
記 1. 経費支弁の引受経緯(申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に説明して下さい) The reason for my bearing the expenses of the above-mentioned applicant and my relationship with him or her are as follows. (Please be specific and concrete.)						
2. 経費支弁内容 私は、上記の者の日本滞在について、下記の通り経費支弁することを証明致します。 また、上記の者が在留期間更新 許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実 、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。 I swear to pay the expenses as stated below and I will submit such documents establishing my payment as a remittance certificate or a copy of the applicant's bank book which indicates the remittance at the time of application for extension of period of residence.						
(1)学費等 T	uitions	年間 Yearly		円 Yer	1円=200ドン))
(2)生活費 I	Living Expenses	月額 Monthly		円 Yer	(1円=200ドン))
(3)支弁方法(送金・振込等支弁方法を具体的に記入して下さい) Method of Payment (Please state concretely how to support.)						
経費支弁者	Supporter	氏名 Full Name				
学生との関係 Relationship with the applicant						
現住所 Present Address 現住所 電話 Phone (+)						
勤務先 Name of Employer 勤務先 電話 Phone (+)						
日付: Date	年 月 Year Month		サイン Signature			